

ARYS

ANTIGÜEDAD, RELIGIONES Y SOCIEDADES

ARYS 12 - 2014



REYES Y DIOSSES: LA REALEZA DIVINA EN LAS SOCIEDADES ANTIGUAS

FERNANDO LOZANO, PEDRO GIMÉNEZ DE ARAGÓN
Y CARMEN ALARCÓN (Eds.)

DIRECTOR

JAIME ALVAR EZQUERRA
(Universidad Carlos III de Madrid)

COMITÉ CIENTÍFICO

JUDY BARRINGER
(University of Edimburg)
NICOLE BELAYCHE
(École Pratique des hautes études à Paris)

JOSÉ MARÍA BLÁZQUEZ MARTÍNEZ
(Real Academia de la Historia)

CORINNE BONNET
(Université Toulouse II)

ANTONIO GONZALES
(Univ. Franche Comte)

MARÍA JOSÉ HIDALGO DE LA VEGA
(Universidad de Salamanca)

RITA LIZZI
(Universita degli Studi di Perugia)

ARMINDA LOZANO VELILLA
(Universidad Complutense de Madrid)

FRANCISCO MARCO SIMÓN
(Universidad de Zaragoza)

JOHN NORTH
(University College London)

DOMINGO PLÁCIDO SUÁREZ
(Universidad Complutense de Madrid)

MARIO TORELLI
(Università della Calabria, Cosenza;
Accademia Nazionale dei Lincei)

HENK S. VERSNEL
(University of Leiden)

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Syntagmas (www.syntagmas.com)

SUBSCRIPCIONES

El precio anual de la suscripción es de 18€ (individual) y 30€ (instituciones). Para suscripciones fuera de España el precio es de 30\$ (individual) y 50\$ (instituciones). Toda la correspondencia para suscripción, permisos de publicación, cambios de dirección y cualquier otro asunto debe dirigirse a:

SECRETARIO

JUAN RAMÓN CARBÓ GARCÍA
(Universidad Católica San Antonio de Murcia)

CONSEJO DE REDACCIÓN

M^a JOSÉ GARCÍA SOLER
(Universidad del País Vasco)

PEDRO GIMÉNEZ DE ARAGÓN SIERRA
(Universidad de Sevilla)

AGUSTÍN JIMÉNEZ DE FURUNDARENA
(Universidad de Valladolid)

MARÍA DEL MAR MARCOS SÁNCHEZ
(Universidad de Cantabria)

ELENA MUÑIZ GRIJALBO
(Universidad Pablo Olavide de Sevilla)

JOSÉ IGNACIO SAN VICENTE GONZÁLEZ
DE ASPURU
(Universidad de Oviedo)

ARYS

Volumen 12- 2014 - ISSN: 1575-166X
Depósito Legal M-32333-2014

Reservados todos los derechos. No se pueden hacer copias por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, o grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistemas de recuperación sin permiso escrito de los escritores.

REVISTA ARYS
Biblioteca de la facultad de Humanidades
Universidad Carlos III de Madrid
C/ Madrid, 135
28903 Getafe (Madrid) ESPAÑA
E-Mail: imuro@db.uc3m.es
Tlfn: 916 24 92 07

ARYS

NÚMERO 12 - 2014

REYES Y DIOS: LA REALEZA DIVINA EN LAS SOCIEDADES ANTIGUAS

PRESENTACIÓN

- 9** REYES Y DIOS: LA REALEZA DIVINA EN LAS SOCIEDADES ANTIGUAS
Fernando Lozano (Universidad de Sevilla), Pedro Giménez de Aragón (Universidad Pablo de Olavide de Sevilla), Carmen Alarcón (Universidad de Sevilla)

MONOGRÁFICO

- 31** LA DIVINIZACIÓN REAL EN MESOPOTAMIA: UNA TEOLOGÍA POLÍTICA
Jordi Vidal (Universitat Autònoma de Barcelona)
- 47** LOS DOS CUERPOS DEL REY: COSMOS Y POLÍTICA DE LA MONARQUÍA EGIPCIA
Antonio J. Morales (Freie Universität Berlin)
- 87** SEÑOR DE MAAT: INNOVACIONES Y CAMBIOS DE LA REALEZA DIVINA EGIPCIA
BAJO EL REINADO DE SNEFRU
Francisco L. Borrego Gallardo (Universidad Autónoma de Madrid)
- 129** LA REALEZA AQUEMÉNIDA: ¿REYES O DIOS?
Manel García Sánchez (CEIPAC-UB)*
- 159** GENEALOGÍA HEROICA EN EL MUNDO EPIROTA: LA MONARQUÍA MOLOSA
Diego Chapinal Heras (Universidad Complutense de Madrid)

- 181** EL CULTO IMPERIAL: UNA REFLEXIÓN HISTORIOGRÁFICA
Carmen Alarcón Hernández (Universidad de Sevilla)
- 213** EL CULTO A LOS EMPERADORES EN EL EJÉRCITO ROMANO: EL CASO DEL *FERIALE DURANUM*
Fernando Lozano Gómez (Universidad de Sevilla)
- 239** SOBRE EL MODELO, LA CRONOLOGÍA Y LA (POSIBLE) DEDICACIÓN DEL TEMPLO ROMANO DE C/ CLAUDIO MARCELO, CÓRDOBA. APUNTES ARQUEOLÓGICOS E HISTÓRICOS
José Antonio Garriguet Mata (Universidad de Córdoba)
- 269** LA REVELACIÓN DE GABRIEL Y EL MESÍAS DIVINO EN EL HASIDISMO DEL MAR MUERTO
Pedro Giménez de Aragón Sierra (Universidad Pablo de Olavide de Sevilla)
- 293** LA GÉNESIS DEL PROCESO DE DIVINIZACIÓN DE JESÚS EL GALILEO: ENSAYO DE STATUS QUAESTIONIS
Fernando Bermejo Rubio (UNED, Madrid)
- 321** EL TRASFONDO JUDÍO DEL BINITARISMO DE PABLO DE TARSO
Antonio Piñero Sáenz (Universidad Complutense de Madrid)
- 341** LA DIVINIDAD Y EL CULTO IMPERIALES EN LA LEGISLACIÓN ROMANA DESDE EL PERÍODO CONSTANTINIANO HASTA ÉPOCA TEODOSIANA (312-455)
Esteban Moreno Resano (Universidad de Zaragoza)
- 367** LA DIVINIDAD DEL EMPERADOR ROMANO Y LA SACRALIZACIÓN DEL PODER IMPERIAL EN LAS *HISTORIAE ADVERSUS PAGANOS* DE PAULO OROSIO. SOBRE DOMICIANO (OROS. *HIST.* VII, 10, 5) Y AUGUSTO (OROS. *HIST.* VI, 20).
Jorge Cuesta Fernández (Universidad de Murcia)
- 395** LA DEIFICACIÓN DE LAS ÉLITES SOCIALES EN EL JAPÓN PROTOHISTÓRICO
Rafael Abad de los Santos (Universidad de Sevilla)

- 425** LA LEGITIMIDAD RELIGIOSA DEL PODER EN EL BUDDHISMO: MODELOS CANÓNICOS, PROYECCIONES HISTÓRICAS
Miguel Álvarez Ortega (Universidad de Sevilla)

ESTUDIOS

- 453** EL MESIANISMO PROTO-CHIÍ DEL PRIMER ISLAM
Emilio González Ferrín (Universidad de Sevilla)
- 481** LA REALEZA DIVINA EN EL MUNDO MAYA
Asier Rodríguez Manjavacas (Universidad de Sevilla)

RECENSIONES

- 511** HILL, J.H., JONES, PH. Y MORALES, A.J., *EXPERIENCING POWER, GENERATING AUTHORITY: COSMOS, POLITICS AND IDEOLOGY OF KINGSHIP IN ANCIENT EGYPT AND MESOPOTAMIA*, FILADELFIA, 2013.
José Miguel Serrano Delgado (Universidad de Sevilla)
- 517** GORDILLO HERVÁS, R.: *LA CONSTRUCCIÓN RELIGIOSA DE LA HÉLADE IMPERIAL: EL PANHELENION*, FIRENZE UNIVERSITY PRESS, FLORENCIA, 2012.
Joaquín López Benítez (Universidad Pablo de Olavide)
- 523** KOORTBOJIAN, M.: *THE DIVINIZATION OF CAESAR AND AUGUSTUS: PRECEDENTS, CONSEQUENCES, IMPLICATIONS*. CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, CAMBRIDGE, 2013.
Carmen Alarcón Hernández (Universidad de Sevilla)

EL CULTO A LOS EMPERADORES
EN EL EJÉRCITO ROMANO:
EL CASO DEL *FERIALE DURANUM*^{*}
THE CULT OF THE EMPERORS IN THE ROMAN ARMY:
THE CASE OF THE *FERIALE DURANUM*

FERNANDO LOZANO GÓMEZ
UNIVERSIDAD DE SEVILLA

RESUMEN

El presente artículo lleva a cabo una revisión del calendario encontrado en Dura Europos que se conoce con el nombre de *Feriale Duranum*. Por una parte, se estudian los rituales que aparecen en el calendario. Por otra, se plantean las dudas sobre el origen militar del documento y se propone, siguiendo la reciente tesis de Reeves, que también se pudo tratar de un calendario colonial. Por último,

ABSTRACT

This paper presents a revision of the calendar found at Dura-Europos, the so-called *Feriale Duranum*. Firstly, the rituals mentioned in the calendar are assessed. Secondly, the military origin of the document is questioned and the possibility, suggested in Reeves' recent work, that it might be considered a colonial calendar is put forward. Lastly, the paper assesses that the importance of the *Feriale* rest mainly in its value for

^{*} Este trabajo se ha llevado a cabo en el marco del Grupo de Investigación "Pensamiento y religión en el Mundo Antiguo" (HUM-545) de la Junta de Andalucía y del Proyecto de Investigación "Adriano: Imágenes de un Imperio" (HAR2011-26381) del Ministerio de Economía y Competitividad. El presente artículo es una versión ampliada y profundamente revisada de la conferencia que presenté en el Seminario de Historia Antigua "Dioses, héroes y hombres: La divinización del poder en las sociedades antiguas", celebrado en Sevilla en noviembre de 2013. Me gustaría agradecer a los participantes en aquel encuentro sus comentarios y apreciaciones que han ayudado a mejorar el trabajo. Finalmente, también deseo expresar mi agradecimiento a los dos informantes anónimos que leyeron y revisaron la primera versión del artículo. Sus aportaciones y correcciones han sido de suma utilidad.

se sugiere que, con independencia de su origen, el *Feriale* es un documento cuya importancia radica principalmente en la información que aporta para el período severo y las transformaciones religiosas que se estaban acometiendo en el siglo III d.C.

the understanding of the Severan period and the profound religious transformations of the III c. A.D.

PALABRAS CLAVE

Feriale Duranum, Ejército romano, Religión romana

KEY WORDS

Feriale Duranum, Roman Army, Roman Religion

Fecha de recepción: 19/10/2014

Fecha de aceptación: 20/11/2014

1. EL FERIALE DURANUM

En 1932 la expedición franco-americana que excavaba la ciudad siria de Dura-Europos encontró en una sala del templo de Artemis Azzanathkona un amplio conjunto de papiros y pergaminos¹. Los investigadores, que estaban dirigidos por Cumont y Rostovtzeff, se dieron pronto cuenta de la importancia que revestía el hallazgo, en especial, un documento que recogía una lista de días festivos, que fue bautizado con el nombre de *Feriale Duranum*. A través del análisis del contenido del papiro y el contexto arqueológico en el que se encontró, los investigadores vincularon el documento con el ejército romano, al considerar que se trataba de un papiro del conjunto del archivo de la cohorte que estaba estacionada en ese momento en la ciudad, la XX de Palmira². Se trataba, por otra parte, de un nuevo testimonio religioso en una

1. La ciudad de Dura-Europos, que se encontraba en el territorio fronterizo entre los imperios parto y romano, ha recibido mucha atención historiográfica. Para una primera aproximación general, véase por conveniencia: EDWELL, P. M.: *Between Rome and Persia. The Middle Euphrates, Mesopotamia and Palmyra under Roman control*, Oxford, 2008, 93-148. La primera exploración de la ciudad se debe a Breasted: BREASTED, J. H.: «Peintures d'époque Romaine dans le désert de Syrie», *Syria* 3, 1922, 177-206, y *The oriental forerunners of Byzantine painting*, Chicago, 1924. A quien siguió Cumont con dos campañas de exploración y excavación en la ciudad: CUMONT, F.: *Fouilles de Doura-Europos 1922-3*, París, 1926. A continuación, a partir de 1928, un equipo de la Academia Francesa y la Universidad de Yale se encargó de las excavaciones, que se realizaron con mayor intensidad y amplitud. Se publicaron informes preliminares de nueve campañas -con el título general de *The excavations at Dura-Europos, Preliminary Reports-*, pero la décima quedó sin publicar. Con posterioridad aparecieron varios volúmenes de informes finales, cada uno sobre un aspecto concreto de la ciudad -*Excavations at Dura-Europos, Final Reports-*. El proyecto original de esta segunda serie, con todo, quedó incompleto ya que sólo se publicaron los volúmenes III al VIII. Para este primer período de excavaciones, resulta de suma utilidad: HOPKINS, C.: *The Discovery of Dura-Europos*, New Haven, 1979. En la actualidad un equipo internacional de investigadores sigue estudiando la ciudad de Dura-Europos cuyos resultados aparecen en la colección *Doura-Europos études*. Sobre el templo de Artemis Azzanathkona y el epíteto de esta diosa, que sólo aparece en Dura, véanse: ROSTOVTZEFF, M. I. (ed.): *The Excavations at Dura-Europos. Preliminary Reports. Vol. V: Fifth Season, 1931-1932*, New Haven, 1934, bloque E7, en 133-134 se propone que la divinidad procedía de Anatha; WELLES, C. B.: «The gods of Dura-Europos», R. Stiehl y H. E. Stier (eds.), *Beiträge zur alten Geschichte und deren Nachleben. Festschrift F. Altheim*, vol. II, Berlín, 1970, 58, y ARNAUD, P.: «Les salles W9 et W10 du Temple d'Azzanathkôna à Doura-Europos: développement historique et topographie familiale d'une 'salle aux gradins'», P. Leriche y M. Gelin (eds.), *Doura-Europos Études* IV, 1991-1993, Beirut, 1997, 117-144.

2. El papiro se encontró en la campaña de 1931-1932. Fue el propio Rostovtzeff quien vinculó el documento con el archivo militar: ROSTOVZEFF, M. I.: «Das Militärarchiv von Dura», *Münchener Beiträge zur Papyrusforschung*, 19, 1934, 351-78 (también en *CRAI* 77, 1933, 309-323). Sobre la Cohorte XX de Palmira, véase: FINK, R. O.: «The Cohors XX Palmyrenorum, a Cohors Equitata Miliaria», *TAPhil*, 78, 1947, 159-170. Consúltese más recientemente: DABROWA, E.: «La garnison romaine a Doura-Europos», *Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellonskiego - Historia*, 70, Cracovia, 1981, 61-75; KENNEDY, D. L.: «Cohors XX Palmyrenorum; an alternative explanation of the numeral», *ZPE*, 53, 1983, 214-216 y «The cohors XX Palmyrenorum at Dura Europos» E. Dabrowa (ed.), *The Roman and*

ciudad que, debido a su localización fronteriza y al trasiego continuo de poblaciones de distinto origen por sus calles, contó con un imaginario sagrado especial que resulta sumamente interesante³. Pocos años después del hallazgo, en 1940, se publicó en el suplemento clásico de Yale una magnífica edición con amplios comentarios⁴, cuyas conclusiones sentaron los fundamentos de la investigación posterior y gozan, en general, todavía de un amplio consenso entre los historiadores. Otras aportaciones importantes para la valoración de la información del papiro fueron las que plantearon Nock, Guillian y Fishwick⁵. Como se verá después, ha habido discrepancias en torno a la edición del texto; sin embargo, desde los primeros trabajos, hubo un acuerdo casi unánime⁶ en considerar el *Feriale* un documento militar, estandarizado y general de todo el ejército romano, que se conservó en una copia de época severiana⁷, pero

Byzantine Army in the East, Cracovia, 1994, 89-98. Véase también: SADDINGTON, D. B.: «The study of the auxiliary forces for the Roman Empire: A retrospect and a prospect», F. Bertholet y C. Schmidt Heidenreich (eds.), *Entre archéologie et épigraphie. Nouvelles perspectives sur l'armée romaine*, Berna, 2013, 3-14.

3. Sobre la religión de Dura-Europos en este período consúltense: DIRVEN, L. A.: *The Palmyrenes of Dura-Europos: A study of religious interaction in Roman Syria*, Leiden, 1999; KAIZER, T.: «Religion and language in Dura-Europos», H. M. Cotton, R. G. Hoyland, J. J. Price y D. J. Wasserstein (eds.), *From Hellenism to Islam. Cultural and Linguistic Change in the Roman Near East*, Cambridge, 2009, 235-253, y «Patterns of worship in Dura-Europos: A case study of religious life in the Classical Levant outside the main cult centres», C. Bonnet, V. Pirenne-Delforge, y D. Praet (eds.), *Les religions orientales dans le monde grec et romain: Cent ans après Cumont (1906-2006): Bilan historique et historiographique*, Bruselas-Roma, 2009, 153-172.

4. La edición original en: FINK, R. O., HOEY, A. S. y SNYDER, W. F.: «The Feriale Duranum», *YCS*, 7, 1940, 1-222 (=Feriale). El papiro fue posteriormente publicado en: CAVENAILE, R.: *Corpus papyrorum latinarum*, Wiesbaden, 1958, n° 324 (=CPL); WELLES, C. B., FINK, R. O. y GILLIAM, J. F.: *The excavations at Dura-Europos. Final Report V. Part I: The Parchments and Papyri*, New Haven, 1959, n° 54 (=P. Dura), y FINK, R. O.: *Roman Military Records on Papyrus*, Cleveland, 1971, n° 117. El conjunto de los papiros y pergaminos que se encontraron durante las excavaciones se publicaron más tarde en *P. Dura*.

5. NOCK, A. D.: «The Roman Army and the Roman Religious Year», *HThR*, 45, 1952, 187-252; GILLIAM, J. F.: «The Roman Military feriale», *HThR*, 47, 1954, 183-196, y FISHWICK, D.: «Dated inscriptions and the Feriale Duranum», *Siria*, 65, 1988, 349-361. Véanse también: HERZ, P.: «Kaiserfeste der Prinzipätszeit», *ANRW*, II, 16.2, 1193-1200, y HERZ, P.: *Untersuchungen zum Festkalender der römischen Kaiserzeit nach datierten Weih- und Ehreninschriften*, Diss. Mainz, Mainz, 1975, 87-93.

6. La crítica más conocida a las conclusiones comúnmente aceptadas es la que realizó MacMullen que no estuvo de acuerdo en la existencia de un calendario único que se empleara en todas las provincias. Véase: MACMULLEN, R.: *Paganism in the Roman Empire*, New Haven, 1981, 110.

7. Existe acuerdo en datar el Feriale en el reinado de Severo Alejandro, entre los años 223-227, con diferencias según la fecha que se asigne a la divinización de Julia Mesa, que aparece en el texto en col. II, l. 7: GROSLAMBERT, A.: «Les dieux romains traditionnels dans le calendrier de Doura-Europos», C. Wolff, *L'armée romaine et la religion sous le Haut-Empire romain*, Lión, 2009, 273, que recoge la bibliografía anterior.

cuyos orígenes se remontaban hasta el reinado de Augusto⁸. Una valoración que fue compendiada en la reevaluación del texto que se presentó en el informe final de las excavaciones de Dura-Europos:

The use of the Latin language and capital script proves its official nature [of the *Feriale*], its presence in the archives of the Cohors XX Palmyenorum shows that it was intended for the army, the absence of any festivals of a strictly local nature is evidence that it was the standard *feriale* for all the armies of the empire, and the exclusion of all non-Roman gods and festivals is proof that this was the traditional calendar of observances which in its main outlines was as old as the time of Augustus⁹.

Existían otros muchos aspectos relevantes, pero fue sin duda su vinculación con el ámbito militar lo que magnificó la singularidad del hallazgo y el papiro. Hasta ese momento la opinión más extendida sostenía que la religión del ejército romano no seguía el calendario civil de Roma. Esta idea se asentaba fundamentalmente en las conclusiones de Domaszewski, publicadas en 1895, en su *Die Religion des römischen Heeres*¹⁰. La aparición del *Feriale Duranum* y su vinculación con las legiones dejaba sin apoyos esta afirmación, pues la mayor parte de las fiestas incluidas en el calendario coinciden con las celebraciones de Roma y los romanos. El *Feriale* era, además, único en su género, pues no se había encontrado antes, ni se ha vuelto a hallar después, otro calendario que se haya atribuido al ejército. Por este motivo, como se señaló antes, el documento ha sido una referencia continua en los estudios sobre la religión de esta institución en época imperial¹¹, y un testimonio ineludible para el conocimiento de

8. Para la cuestión del origen en época de Augusto, véase más abajo la última sección del presente artículo.

9. *P. Dura*, 192.

10. DOMASZEWSKI, A.: *Die Religion des römischen Heeres*, Tréveris, 1895.

11. Para la religión del ejército romano, sobre la que existe numerosa bibliografía, consúltense en general: ANKERSDORFER, H.: *Studien zur Religion des römischen Heeres von Augustus bis Diokletian*, Diss. Konstanz, 1973; BIRLEY, E.: «The religion of the Roman Army: 1895-1977», *ANRW*, II, 16.2, 1978, 1506-1541; HELGELAND, J.: «Roman Army religion», *ANRW*, II, 16.2, 1978, 1470-1505; HAYNES, I.: «Religion in the Roman army: Unifying aspects and regional trends», H. Cancik y J. Rüpke (eds.), *Römische Reichsreligion und Provinzialreligion*, Tübinga, 1997, 113-126; STOLL, O.: *Zwischen Integration und Abgrenzung; die Religion des Römischen Heeres in Nahen Osten*, St. Katharinen, 2001; HERZ, P.: «Sacrifice and sacrificial ceremonies of the Roman army», A. I. Baumgarten (ed.), *Sacrifice in Religious Experience*, Leiden, 2002, 81-100; PEREA YÉBENES, S.: *Águilas de plata. Lecturas sobre ejército romano y religión*, Salamanca, 2006; STOLL, O.: «The religions of the armies», P. Erdkamp (ed.), *A companion to the Roman Army*, Oxford, 2007, 451-476; HAYNES, I.: *Blood for the provinces. The roman Auxilia and the making of provincial society from Augustus to the Severans*, Oxford, 2013, 191-236, y STOLL, O.: «Einheit und Vielfalt. Religionen und Kulte der römischen Armeen der Kaiserzeit (1.-3. Jh. n. Chr.)», F. Bertholet y C. Schmidt Heidenreich (eds.), *Entre archéologie et épigraphie. Nouvelles perspectives sur l'armée romaine*, Berna, 2013, 79-110. Resultan asimismo interesantes los trabajos recogidos en:

los rituales religiosos de las legiones y el lugar que los Césares ocuparon en ellos¹². En palabras de Stoll: “The essence of the official army religion, identical for every regiment of the empire from Britain and Germany to the Sahara and the Euphrates, was made clear in a papyrus found at the Mesopotamian garrison city of Dura Europos”¹³.

WOLFF, C. (ed.): *L'armée romaine et la religion sous le Haut-Empire romain*, Lión, 2009. También existen muchos trabajos para aspectos más concretos, como la relación entre las prácticas religiosas del ejército y la romanización, que está en estrecha relación con el debate sobre el ejército como una *total institution*: HAYNES, I.: «The Romanisation of religion in the auxilia of the Roman imperial army from Augustus to Septimius Severus», *Britannia*, 24, 1993, 141-157, y STOLL, O.: *op. cit.*, 2011. Consúltese también para la concepción religiosa de la guerra: RÜPKE, J.: *Domi Militiae. Die religiöse Konstruktion des Krieges in Rom*, Stuttgart, 1990. A estos estudios de carácter general se suman numerosas aportaciones que se dedican al análisis de la religión de los militares romanos en una provincia concreta. A modo de ejemplo, véanse: SAGREDO SAN EUSTAQUIO, L. y JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, A.: «La religión practicada por los militares del ejército romano de Hispania durante el Alto Imperio romano (ss. I-III)», *Espacio, Tiempo y Forma*, Serie II, t. 9, 1996, 289-319; JIMÉNEZ DE FURUNDARENA, A.: «La religión del ejército romano en Hispania, Germania Inferior y Pannonia Superior a través de la *Legio X Gemina* (siglos I-III)», *Hispania Antiqua*, 21, 1997, 255-278; IRBY-MASSIE, G. L.: *Military Religion in Roman Britain*, Leiden, 1999; MORENO PABLOS, M^a. J.: *La religión del ejército romano: Hispania en los siglos I-III*, Madrid, 2001, y ANDRÉS HURTADO, G.: *Una aproximación a la religión del ejército romano imperial: Hispania*, Logroño, 2005.

12. Para la relación entre emperador y ejército existe numerosa bibliografía; véanse por conveniencia: CAMPBELL, J. B.: *The Emperor and the Roman Army 31 BC-AD 235*, Oxford, 1984, y STÄCKER, J.: *Princeps und miles. Studien zum Bindungs- und Nahverhältnis von Kaiser und Soldat im 1. und 2. Jahrhundert n. Chr.*, Hildesheim, 2003. Consúltese también: HEKSTER, O.: «Fighting for Rome: The Emperor as a military leader», L. De Blois y E. Lo Cascio, *The impact of the Roman Army. Economic, social, political, religious and cultural aspects*, Leiden, 2007, 91-105. La plasmación más clara de la estrecha vinculación entre el emperador y el ejército se encuentra en las prácticas de culto imperial que llevaban a cabo los soldados. El culto imperial es un tema para el que también hay abundante bibliografía, por lo que cabe destacar los estudios, ya clásicos, de Hopkins y Price, así como la obra de referencia para la parte occidental del Imperio, firmada por Fishwick: HOPKINS, K.: *Conquerors and slaves*, 1978, 197-242; PRICE, S.: *Rituals and Power. The Roman imperial cult in Asia Minor*, Cambridge, 1984, y FISHWICK, D.: *The Imperial Cult in the Latin West*, Leiden, vols. I-III, 1987-2005. Encuentro, asimismo, especialmente interesante el trabajo de: GORDON, R.: «The Roman Imperial Cult and the Question of Power», L. Golden (ed.), *Raising the eyebrow: John Onians and World Art studies. An Album Amicorum in his honour*, Oxford, 2001, 107-122. Sobre el culto imperial en el ejército, aunque se centre en el caso de Germania, resulta de sumo interés: HERZ, P.: «Das römische Heer und der Kaiserkult in Germanien», W. Spickermann, H. Cancik, y J. Rüpke (eds.), *Religion in den germanischen Provinzen Roms*, Tübinga, 2001, 91-116. Véase también recientemente una interesante reflexión en: HAYNES, I.: *op. cit.*, 2013, 208-218.

13. STOLL, O.: *op. cit.*, 2007, 453. Véase también, por ejemplo: HAYNES, I.: *op. cit.*, 1993, 141: “The feriale duranum papyrus is our most important source of information about religious practices in the Roman army”.

Sin embargo, recientemente la validez de estas afirmaciones ha sido puesta en duda en una tesis doctoral, firmada por B. Reeves en 2004¹⁴. Esta autora realiza el primer estudio completo y general del *Feriale* desde su edición, planteando hipótesis diferentes y originales. El estudio de Reeves, con todo, no ha tenido todavía demasiada influencia y aún no se ha publicado como libro. En general sus propuestas han sido criticadas, o tenidas en cuenta, como ocurre en una reciente monografía de Haynes, aunque sin que se lleguen a aceptar sus principales postulados¹⁵. La autora realiza un análisis exhaustivo y, en mi opinión, sumamente interesante del documento, sopesando tanto el contexto arqueológico en el que se llevó a cabo el hallazgo, como la reconstrucción histórica del calendario, revisando todas las fiestas mencionadas y sus paralelos. Reeves propone que el *Feriale* no es un documento militar, sino que es el calendario cívico del que se dotó la población de Dura-Europos cuando se le concedió el estatuto de colonia en el siglo III d.C. La autora llega incluso a señalar que pudo ser el cónsul de 223, L. Mario Máximo Perpetuo Aureliano, que había sido nombrado gobernador de Siria Coele por Septimio Severo, la persona que diseñó o asistió a la nueva colonia para la creación de su nuevo calendario¹⁶.

Sobre ambas valoraciones en relación con el origen del calendario, es decir, si se trata de un documento civil o militar, se volverá más adelante con mayor detenimiento, en la sección 3 del presente artículo.

2. LAS FIESTAS DEL CALENDARIO DE DURA

El *Feriale Duranum*, que se encuentra en la Biblioteca Beinecke de la Universidad de Yale, se organizó en cuatro columnas de las que sólo la I y II se conservan en buen estado. Se trata aproximadamente de las fiestas de los meses de enero a septiembre. El resto de la información falta casi en su totalidad, restando nada más que pequeños fragmentos que impiden restituciones seguras. No se ha conservado, si es que existió, un encabezamiento que indique la fecha, el lugar de redacción o el público al que iba dirigido. De esta forma, las primeras líneas que se han salvado

14. REEVES, M. B.: *The 'Feriale Duranum', Roman military religion, and Dura-Europos: A reassessment*, Diss. University of New York, 2004.

15. Véase la breve crítica que se recoge en: RÜPKE, J.: *Roman Calendar from Numa to Constantine: Time, History, and the Fasti*, Oxford, 2011, 120, n. 65. Críticas también en AUSTIN, J.: *Writers and writing in the Roman Army at Dura-Europos*, Diss. Birmingham, 2010, y DIRVEN, L.: «Strangers and sojourners: the religious behavior of Palmyrenes and other foreigners in Dura-Europos», L. Brody y G. Hoffman (eds.), *Dura-Europos. Crossroads of Antiquity*, Boston, 2011 y n. 54. Una explicación más amplia que acepta en parte las conclusiones de Reeves en: HAYNES, I.: *op. cit.*, 2013, 199-206. En relación con la importancia de la interpretación de Reeves: KAIZER, T.: «Introduction», T. Kaizer (ed.), *The variety of local religious life in the Ancient Near East in Hellenistic and Roman Periods*, Leiden, 2008, 8, n. 23.

16. REEVES, M. B.: *op. cit.*, 207-209.

comienzan directamente con un listado de fiestas desde el principio de año. El texto reviste tal interés que merece ser reproducido en su totalidad¹⁷:

Col. I

- [kal(endis) ianuaris --ca.42--]¹⁸
 [iii nonas ianuaris quod solvantur ac nuncupentur v]oꝓa et ob salutem
 [domini nostri M(arci) Aureli Severi Alexandri Aug(usti) et ob aetern]iꝓatē
 [impe]ri<i> p(opuli) [R(omani) Iovi O(ptimo) M(aximo) b(ovem) m(arem), Iunoni Reginae
 b(ovem) f(eminam), Minervae b(ovem) f(eminam), Iovi Victori] b(ovem) m(arem),
 5 [---].s.[--ca.12-- Marti Patri taurum, Marti Victori ta]urum
 [Vict]oꝓiae b(ovem) [f(eminam) ---]¹⁹
 [vii idus] ianu[arias quod detur emeritis honesta missio cum usu privi]legio-
 [rum] vꝓel nume[re]n[t]ur [militibus stipendia I(ovi) O(ptimo) M(aximo) b(ovem) m(arem),
 Iunoni b(ovem) f(eminam), Minervae] b(ovem) f(eminam),
 [Salu]ti b(ovem) f(eminam), Marti Patꝓi t[aurum ---]²⁰

17. Para una traducción del *Feriale* al español, véase: PEREA YÉBENES, S.: «Heliogábalo, Severo Alejandro y la fiesta de Vesta en el calendario militar de Dura Europos», S. Perea Yébenes (ed.), *Entre Occidente y Oriente. Temas de Historia romana: Aspectos religiosos*, Madrid, 2001, 364-366. Un esquema en español de las celebraciones en: LE BOHEC, Y.: *El ejército romano*, Barcelona, 2004, 338-340.

18. Aunque no queda nada de la primera entrada del calendario, la opinión más extendida, y en mi opinión correcta, es que se trata del Día de Año Nuevo. Los editores no sugirieron ninguna reconstrucción adicional, aunque posteriormente Fink propuso: [*kal(endis) ianuaris ob diem kalendarum ianuariarum supplicatio*]. El autor tomó como modelo las entradas de las siguientes líneas del *Feriale*: col. II, ll. 1, 8, 14 y 22. Consúltese: FINK, R. O.: «*Feriale Duranum I, 1, and Mater Castrorum*», *AJA*, 48, 1944, 17-19. La propuesta de este investigador surgió como respuesta a la hipótesis de Oliver que había sugerido que esta primera entrada estuvo consagrada a Julia Domna como *Mater castrorum*: OLIVER, J. H.: «*Julia Domna as Athena Polias*», *Athenian Studies in honor of W. S. Ferguson*, (Harv. Stud. Class. Philol. Supplement 1), 1940, 521-530. El autor tomaba como modelo las fiestas atenienses para la emperatriz. Su reconstrucción fue rechazada con posterioridad tanto por el propio Fink en el artículo mencionado antes, como por WEINSTOCK, S.: «*Review of The Feriale Duranum by R. O. Fink*, A. S. Hoey, W. F. Snyder», *JRS*, 32, 1942, 127-129.

19. Existe acuerdo general sobre la celebración de la *votorum nuncupatio* el día 3 de enero. Sin embargo, WEINSTOCK, S.: *op. cit.*, 127, mostró su disconformidad con la reconstrucción exacta de la frase, según la propuesta de los editores, ya que en ningún otro lugar del *Feriale* se combinaban *quod* y *ob*. Por otra parte, Weinstock también señaló que el uso de la sucesión de copulativas *et* no debía interpretarse, como hicieron los editores, como una subordinación de los elementos unidos por esta conjunción. Las críticas del autor, que no aportó una lectura alternativa, resultan, en mi opinión, acertadas.

20. Esta entrada (col. I, 7-9) resulta sumamente problemática. Se presenta en el texto la edición original por conveniencia, pero, en mi opinión, esta lectura se debería desechar (véase más abajo n. 40). Por una parte, se ha aceptado generalmente que se conmemoraba la *honesta missio* de los soldados, como sugirieron los editores. Sin embargo, WEINSTOCK, S.: *op. cit.*, 127-128 planteó varios inconvenientes. Por una parte, la propuesta de los editores dejaba, según este autor, el día sin carácter religioso -aunque véanse las dudas al respecto en GILLIAM, J. F.: *op. cit.*, 190, n. 20. Por otra, la reconstrucción literal de la entrada también le planteaba dificultades. Weinstock defendió que en la l. 7 en vez de *privi*]

- 10 v[i idus i]anuarias ob nata[lem Divae --- Divae --- supp]licatio
[--- idus i]anuarias ob nata[lem Luci --^{ca.3-4}-- Caesaris --^{ca.14}--] Luci [[.s. [---] Aug]]
[--^{ca.3-4}-- C]aesaris²¹
vii[ii kal(endas)] febrarias ob nata[lem Divi Hadriani Divo Hadriano b(ovem) m(arem)]
v k[a]l(endas) [feb]rarias ob v[i]ctori[as --^{ca.20}-- Parthica]m Maxi-
- 15 m[a]m Divi Seve[ri e]t ob [imperium Divi Traiani, Victoriae Part]hic[a]e
b(ovem) [f(eminam), D]ivo Traian[o b(ovem) m(arem)]²²
prid(ie) n[on]as f[eb]raria[s] ob i[m]perium Divi Antonini Magni supplicat]io, Divo
Antonino M[agno] b(ovem) m(arem)
kal(endis) m[a]rtis ob c[e]r[imo]nia[s] natalicias Martis Patris Victoris Marti] P[atri]
Victori] tau[rum]
- 20 prid(ie) non[is Ma]rtis ob i[m]perium Divi Marci Antonini et Divi Luci Veri D]ivo Mar-
co b(ovem) [m(arem), Divo Lucio] b(ovem) m(arem)
iii i[d]us m[artias] quod] Imp(erator) [Caesar M(arcus) Aurelius Severus Alexander im]perato[r]
ap[pellat]u[s] sit Io]vi b(ovem) m(arem), [Iunoni b(ovem) f(eminam), Minervae b(ovem)
f(eminam), [--^{ca.16}-- Ma]rti b(ovem) m(arem); [quod]
- 25 [a mi]litib[us] imp(eratoris)] Aug(usti) [Marci Aureli Severi Alexandri Alexande]r Aug(ustus)
n[on]---
[primo] imp[erato]r ap[er]el[at]us sit supplicatio ---]

legio[rum] era mejor reconstruir *legio[us]*; mientras que en la l. 8, la propuesta de los editores *vel nume*, le parecía imposible ya que *vel* no tenía cabida en un documento de este tipo. Además, como no existe ninguna otra palabra que termine en *l* o que contenga la secuencia *ln*, Weinstock supuso que el pasaje estaba corrupto. La misma reconstrucción que planteó Weinstock para la l. 7 se propuso en TAYLOR, L. R.: «Review of The Feriale Duranum by R. O. Fink, A. S. Hoey, W. F. Snyder», *AJA*, 46, 1942, 310. Para una recapitulación posterior que propone otras posibles lecturas: GILLIAM, J. F.: *op. cit.*, 189-194. Manteniendo en lo fundamental la reconstrucción de los editores, también se ha propuesto que el pago no sería a los soldados *-militibus-*, sino a los centuriones *-numerationi centurionum-*; véase al respecto: GROSLAMBERT, A.: «Les soldats et l'argent sur les tablettes de Vindolanda», C. Wolff (ed.), *Le métier de soldat dans le monde romain*, París, 2012, 259-261. Sin duda, como se comenta después en el texto, esta es la entrada más comprometida que los editores elaboraron sólo por la consideración militar que dieron al documento. Sin sostener el origen militar, consúltese la opinión sobre el asunto de REEVES, M. B.: *op. cit.*, 82.

21. Los editores propusieron dos posibilidades para esta entrada del calendario. Para Fink se trataba del natalicio de Lucio Seio César, suegro de Severo Alejandro: *Feriale*, 74-77 y «Lucius Seius Caesar, Socer Augusti», *AJPhil*, 60, 1939, 326-332. Esta opinión es seguida por Cavenaile en el *CPL*, donde se sugiere la siguiente lectura: [--- idus i]anuarias ob nata[lem Luci Sei Caesaris soceri aug(usti) b(ovem) m(arem) genio] Luci [[.soc]e]r[i] Aug(usti)] / [Sei C]aesaris. Para Hoey, sin embargo, el personaje honrado era Lucio Elio César, el hijo adoptivo de Adriano. Esta última propuesta ha sido aceptada también por varios autores; véase: GILLIAM, J. F.: *op. cit.*, 189, n. 19. WEINSTOCK, S.: *op. cit.*, 128 no aceptó, sin embargo, ninguna de las reconstrucciones. El estado de conservación de este pasaje impide una lectura segura, por eso se deja sin reconstruir en el texto.

22. Sobre esta entrada, véase: Guey, J., «28 janvier 98-28 janvier 198 ou le siècle des Antonins. À propos du Feriale Duranum col. i, l. 14-16», *REA* 50, 1948, pp. 60-70. Algunas ediciones, como la del *CPL*, reconstruyen *Arabicam et Adiabenicam* antes de *Parthicam* en la col. I, l. 14.

[pridie idu]s [martias q]uod A[lexander Augustus no]s[ter Augustus et Pater]
[Patriae et Pontife]x Ma[ri]mus appellatus s[up]p[licat]io; [Genio do-]
[mini nostri Alex]and[ri Augusti taurum ---]

Col. II

- xiiii kal(endas) apriles ob diem Quinq[ua]trio[r]um sup[pl]icatio in x kal(endas) e]asdem
suppl[ic]ationes]
pridie nonas apriles ob natale[m] Di[vi] A[n]toni[n]i Magni D[i]vo An[t]o[n]i[n]o b(ovem) m(arem)
v idus apriles ob imperium Di[vi] Pii Severi D[i]vo P[i]o S[ever]o b(ovem) m(arem)
iii idus apr[il]es ob natalem Divi Pii Seve[r]i D[i]vo Pio S[ever]o b(ovem) [m(arem)]
5 x[i] kal(endas) maias ob natalem Urbis [R]omae [A]et[er]nae U[r]bi R(omae) A(eternae) b(ovem)
f(eminam)]
v[i] kal(endas) maias ob natalem Divi Marci An[t]o[n]i[n]i Divo Marco An[t]o[n]i[n]o b(ovem)
m(arem)]
no[n]as maias ob natalem Divae Iuliae Ma[er]sae Divae Maes]ae [supplicatio]
vi.[--- id]us maias ob Rosalias Sign[or]um sup[pl]icatio²³
iiii idus maias ob Circenses Ma[rt]iales] Marti Pa[tri] Ult[ori] ta[u]rum
10 xii kal(endas) [i]unias quod Di<v>us Severus imperator a[--- a]pp[ell]a[tu]s s[ic]it ---]
Divo Pi[o] Sever[o]
viii kal(endas) iunias ob natalem Germanic<i> Cae[sa]ris sup[pl]icatio [me]mori]ae
Ge[r]m[an]ici
C[ae]sar[is]²⁴
pr[im]o id[us] kal(endas) iunias ob Rosalias Signorum sup[pl]icatio
15 [v] id[us] iunias ob Vestalia Veste Matris sup[pl]icatio²⁵

23. Sobre las *Rosaliae Signorum*, consúltense: HOEY, A. S.: «Rosaliae Signorum», *Harvard Theological Review*, 30, 1937, 15-35, y PEREA YÉBENES, S.: «Flores tiernas para Caracalla, coronas de flores para los estandartes», S. Perea Yébenes, *Águilas de plata. Lecturas sobre ejército romano y religión*, Madrid, 2006, 89-108. Para una interpretación alternativa, que relaciona estas Rosalias con fiestas civiles: REEVES, M. B.: *op. cit.*, pp. 82-88.

24. El *Feriale* no es el único testimonio que muestra la continuidad de las honras a Germánico. Otro caso llamativo se encuentra en Atenas que organizó celebraciones efébicas en honor de este personaje hasta el siglo III d.C.: GRAINDOR, P.: «Études sur l'éphébie attique sous l'Empire», *Musée Belge*, 26, 1922, 176-179; FOLLET, S.: *Athènes au II^e et au III^e Siècle*, París, 1976, 321-322, y LOZANO, F.: *La religión del poder. El culto imperial en Atenas en época de Augusto y los emperadores Julio-Claudios*, Oxford, 2002, 40-42. Germánico también recibió honras y fiestas en otras ciudades griegas: REYNOLDS, J.: «Ruler-cult at Aphrodisias in the late Republic and under the Julio-Claudian emperors», A. Small (ed.), *Subject and Ruler: The Cult of the Ruling Power in Classical Antiquity*, Ann Arbor, 1996, 48-49. Para el personaje, consúltense: GALLOTA, B.: *Germánico*, Roma, 1987, y BONAMENTE, G. y SEGOLINI, M. P. (eds.): *Germanico. La persona, la personalità, il personaggio nel bimillenario dalla nascita*, Roma, 1987, 25-51. Recientemente la inclusión de estas fiestas de Germánico en el *Feriale* ha sido interpretada como una manifestación de preferencias y particularidades regionales: REEVES, M. B.: *op. cit.*, 107-109.

25. Para las fiestas de Vesta, consúltense: PEREA YÉBENES, S.: *op. cit.*, 2001, 345-366.

- [vi kal(endas)] iūlias quod dominus nost[e]r [M]arcus Aure[li]us Severus Al[e]xā[nder Cae]sar
app[er]e[re]
- [lat]us sūt et toga virili amiç[tus] Ge[n]io A[lexand]ri Au[g]usti taur[u]m
[kal(endis) iuli]is [qu]od Alexander Aug(ustus) n(oster) p[er]imo co(n)s(ul) desig[n]atus sit
supplicat[i]o
- 20 [--- n]on(as) [i]ulias ob [n]atalem Divae Mat[er]iae Diva[e] Mati[er]iae suppli[cat]i[o]
[vi idus iulia]s ob imperium Divi Antonini Pii Div[er]o Antonino b(ovem) m(arem)
[iiii idus iul]ias ob natalem Divi Iuli Divo Iulio b(ovem) m(arem)
[x kal(endas) augus]tas ob diem Neptuniorum supplicatio, [i]mm[un]o latio
[kal(endis) augustis ob n]atalem Divi Claudi et Divi Pert[in]acis [Di]vo Cl[audi]o b(ovem)
m(arem)
[Divo Pertinaci] b(ovem) m(arem)
- 25 [nonis augustis] o[b] Circenses Sa[lu]tares Sa[lu]t[i] b(ovem) f(eminam)
[--- kal(endas) septemb]re[s] ob na[ta]lem M[ar]ciae Aug(ustae) matr[is] Aug(usti) n(ostris),
I[ul]iano[rum] Ma[ri]ae Aug(ustae) b(ovem) f(eminam)
[---^{ca.12}].uo[---]aob[---].iam..[---].[.].a...[---]
[--- kal(endas) septembr]es o[b] natalem Divae Mar[ci]anae Divae Marci[anae] supplicatio]

Col. III

- [pr]id(ie) [kal(endas) septembres ob nat]alem [Divi Commodi divo] Com[modo] b(ovem)
m(arem)]
[---] idu[s] septembres ---.[---^{ca.21}].[---]
[---]
[xiiii kal(endas) octo]br[es] o[b] natalem Divi Traiani et ob imperium Divi Nervae Divo]
5 [Traiano b(ovem) m(arem), Divo Nervae b(ovem) m(arem)]
[xiii kal(endas) octob]re[s] o[b] natalem Divi An[t]onini Pii Divo Antonino b(ovem) m(arem)]
[--- kal(endas)] oct[ob]res o[b] natalem Divae F[au]stinae Div[er]o Fau[stinae] suppl[ic]at[i]o
[viii] kal(endas) [octob]res o[b] natalem Di[vi] Augusti Di[vo] August[us]to b(ovem) m(arem)]
[---]
10 [---]
[---^{ca.13}].[---^{ca.17}].[---^{ca.15}].[---]
[--- no]ve[m]br[is] [---^{ca.14}]it[er]nu[s]. [---^{ca.13}].b[er]o[rum]. [---]
[---^{ca.15}]i[ul]i[us]. [---^{ca.11}].[---]
[---]
15 [---]
[---]
[---]
[---]
[---]
20 [---]
[---].[---]
[---].[---^{ca.19}].[---]
[---]
[---]ka[le]nd[ar]i[us]

Col. IV

[---]

[---]

[---]

[---]

5 [---]

[---]

[xvi k]a[l(endas) ianuar]ia[s ---]ata[--- sup]pli[c]ati[o ---]

[i]n x [kal(endas) eas]dem

Como se aprecia, la estructura de la lista es similar en todas las entradas. Primero se menciona la fecha; a continuación, el motivo de la celebración; después, los dioses honrados y, por último, los rituales que se debían llevar a cabo. Así, por ejemplo, el 13 de marzo:

Col. I, ll. 23-24: *iii i[d]us m[artias quod] Imp(erator) [Caesar M(arcus) Aurelius Severus Alexander im]peratoꝝ ap[pellat]u[s sit Io]yī b(ovem) m(arem), [Iunoni b(ovem) f(eminam), Minervae b(ovem) f(eminam), -- ca.16-- Ma]r̄ti b(ovem) m(arem)*

El tercer día de los idus de marzo (13 de marzo), con motivo de la proclamación como emperador de César Marco Aurelio Severo Alejandro, a Júpiter, un buey; a Juno, una vaca; a Minerva, una vaca; a Marte, un buey.

Los actos religiosos mencionados en el *Feriale* son de dos tipos: *supplicatio*, que consiste en la libación de vino y la combustión de incienso, e *immolatio*, que implica el sacrificio de animales, generalmente, grandes bóvidos -vacas, toros y bueyes²⁶.

Col. II, l. 2: *pridie nonas apriles ob natale[m] Dī[v]i A[n]tonīni Magni D[i]yō An[t]on[in]o b(ovem) m(arem)*

26. Para la *supplicatio* durante el Imperio romano, consúltese: FREYBURGER, G.: «La supplication d'action de grâces sous le Haut Empire», *ANRW*, II, 16.2, 1978, 1418-1439. Para el sacrificio animal en Roma la bibliografía es sumamente extensa, consúltese a modo de recapitulación: LOZANO, F.: «Los dioses que se deleitaban con la sangre. El sacrificio cruento en Roma», F. J. García Fernández, F. Lozano Gómez y A. Pereira Delgado (eds.), *El alimento de los dioses*, Sevilla, 2015, en prensa. Una posible representación de uno de estos rituales se encontró en la propia Dura. Se trata del famoso fresco de Julio Terencio, sobre el que se ha escrito con frecuencia. Véanse especialmente: HERZ, P.: *op. cit.*, 2002, 84, que lo relaciona con la ceremonia matutina en la que se daba la contraseña diaria y luego se celebraban rituales religiosos, y KAIZER, T.: «A note on the fresco of Iulius Terentius from Dura-Europos», R. Rollinger y B. Truschnegg (eds.), *Altertum und Mittelmeerraum: Die antike Welt diesseits und jenseits der Levante: Festschrift für Peter W. Haider zum 60. Geburtstag*, Stuttgart, 2006, 151-159.

El día antes de las nonas de abril (4 de abril), con motivo del natalicio del divino Antonino Magno, al divino Antonino, un buey.

Col. II, l. 18: *[kal(endis) iuli]is [qu]od Alexander Aug(ustus) n(oster) p[r]imo co(n)ș(ul) desig[n]atus sit supplicat[io]*

En las calendas de Julio (1 de julio), con motivo de la designación de Alejandro, nuestro Augusto, como Cónsul por primera vez, una suplicación.

Habitualmente se lleva a cabo un ritual en exclusiva, pero en ocasiones se combinan ambos, como ocurre el día de las *Neptunalias*:

Col. II, l. 22: *[x kal(endas) augus]tas ob diem Neptunaliourum supplicatio, [i]mm[o]latio*

El décimo día antes de las calendas de Agosto (23 de julio), con motivo de la celebración de las *Neptunalias*, una suplicación y un sacrificio.

A pesar de que las libaciones y los sacrificios se alternan en el calendario, ha llamado la atención el alto número de víctimas sacrificadas. En la parte conservada, 18 días festivos requerían sacrificios cruentos: un total de 42 animales de gran tamaño que eran inmolados para satisfacer a dioses y hombres. Se trata de una gran cantidad de carne que, al asignarse generalmente el calendario al ámbito militar, ha llevado a replantear en parte el tipo de dieta que tuvieron los soldados romanos, que se había interpretado tradicionalmente como fundamentalmente vegetariana, atendiendo a las fuentes literarias: “Una fuente importante de carne, sobre todo de vacuno, serían sin duda alguna los sacrificios, bastante numerosos como puede observarse en el *Feriale Duranum* (223-7 d.C.). Según este documento [...] entre enero y septiembre la unidad sacrificaría 22 bueyes, 13 vacas y siete toros, es decir, 42 reses, lo que daría un total anual de más de 50 sin duda alguna, si se hubiera conservado el resto del documento. Si estas cifras las trasladamos a la zona del *limes* germano, las cuatro legiones de esta área necesitarían sólo para estos cometidos más de 200 reses (a las que habría que añadir las de las unidades auxiliares), por lo que puede observarse que la carne era bastante más abundante de lo que se creía habitualmente debido a un malinterpretado pasaje de Tácito”²⁷.

27. La cita en MENÉNDEZ ARGÜÍN, A. R.: «Consideraciones sobre la dieta de los legionarios romanos en las provincias fronterizas del NO del Imperio», *Habis*, 33, 2002, 452, que aporta la bibliografía fundamental. Sobre la alimentación de los legionarios en la época imperial existe abundante bibliografía. Consúltense: DAVIES, R. W.: «The Roman Military Diet», *Britannia*, 2, 1971, 122-142 y, para las fuentes literarias, GROENMAN-VAN WAATERINGE, W.: «Classical authors and the diet of Roman soldiers: true or false?», *Roman Frontier Studies*, Oxford, 1997, 261-266. Para el registro arqueológico de este patrón alimenticio, véase por conveniencia: KING, A.: «Animals and the Roman Army: the Evidence of animal Bones», A. Goldsworthy y I. Haynes (eds.), *The Roman Army as a Community*, Portsmouth,

Otro aspecto fundamental que destaca especialmente es que la mayor parte de las fiestas que se han preservado son relativas a la familia imperial. Así, del total de 41 celebraciones reconstruidas en el texto, 27 se consagran a honrar a los Césares y la Domus Augusta. El resto de las celebraciones son fiestas tradicionales romanas y festejos que se pueden asignar al ámbito militar o que se han reconstruido de tal forma que se pueden relacionar con dicho ámbito. Tomando en consideración estas tres categorías, los rituales se pueden organizar de la siguiente forma:

1) Fiestas consagradas a la familia imperial:

-En conmemoración del natalicio imperial: Severo Alejandro, Julia Mamaea, Augusto, Claudio, Trajano, Adriano, Antonino Pío, Marco Aurelio, Comodo, Pertinax, Septimio Severo, Caracalla, Marciana, Matidia, Faustina y Julia Mesa. También de Julio César y Germánico.

-En conmemoración de la llegada al trono (*dies imperii*): Trajano, Antonino Pío, Marco Aurelio, Lucio Vero, Septimio Severo y Caracalla.

-En recuerdo de otros días señalados (victorias, nombramientos como cónsul, Augusto...): Victoria pártica de Septimio Severo y los días en que Severo Alejandro fue nombrado cónsul, Augusto y *Pontifex Maximus*

2) Fiestas de la religión romana tradicional:

-Fiestas del 1 y 3 de enero, Natalicio de Roma (*Natalis Urbis Romae Aeternae*), Salus (*Circenses Salutares*), Vesta (*Vestalia*), Marte (*ceremonias natalicias Martis Patris Victoris y Circenses martialis*), Neptuno (*Neptunalia*), Minerva (*Quinquatria*)²⁸

3) Fiestas atribuidas al ejército:

-La fiesta de la licencia y la paga de la soldada

-*Rosaliae signorum*

1999, 139-149. Consúltese también, recientemente: COSTA GARCÍA, J. M. y CASAL GARCÍA, R.: «*De cibo castrorum*: La comida en el mundo militar romano y su impacto en los territorios conquistados», *Semata, Ciências Sociais e Humanidades*, 2009, 21, 15-43. También ha sido motivo de debate quién financiaría esta abundancia cárnica; véase, por conveniencia, recientemente: HERZ, P.: «Finances and costs of the Roman Army», P. Erdkamp (ed.), *A companion to the Roman Army*, Oxford, 2008, 306-322. En general, para el reparto de carne en los sacrificios romanos, véanse: SCHEID, J.: «La spartizione sacrificiale a Roma», C. Grottanelli y N. F. Parise (eds.), *Sacrificio e società nel mondo Antico*, Roma, 1988, 267-292; SCHEID, J.: «Manger avec les dieux. Partage sacrificiel et commensalité dans la Rome Antique», S. Georgoudi, R. Koch Piettre y F. Schmidt (eds.), *La cuisine et l'autel. Les sacrifices en questions dans les sociétés de la Méditerranée ancienne*, Turnhout, 2005, 273-287, y SCHEID, J.: *Quand faire, c'est croire. Les rites sacrificiels des Romains*, Paris, 2005.

28. Para estas fiestas propias de la religión tradicional romana, consúltese por conveniencia: REEVES, M. B.: *op. cit.*, 113-136.

3. EL CARÁCTER MILITAR DEL *FERIALE DURANUM*

Como se señaló antes, los editores defendieron el origen militar del *Feriale* por dos motivos: el contexto arqueológico en el que se encontró y la información que aportaba el propio documento. Se produjo, con todo, un argumento circular, pues al considerarse que el hallazgo formaba parte de un archivo castrense, la información que aportaba el documento se interpretó bajo un prisma militar, tanto las fiestas bien conocidas, como las entradas dudosas y las lagunas. De esta forma, las lecturas propuestas y las explicaciones de las fiestas incluidas en el calendario sirvieron a su vez para sustentar la idea de que el texto provenía de un archivo del ejército romano²⁹. Esta reconstrucción fue aceptada de forma unánime hasta el año 2004, cuando apareció la tesis de Reeves, que señaló varios puntos débiles en la hipótesis anterior³⁰.

Por una parte, la autora defendió que el lugar en el que se encontró el papiro no fue un archivo militar. En efecto, en 256 cuando los persas atacaron Dura-Europos los romanos realizaron importantes obras de defensa. Se construyó una ampliación de la muralla a lo largo de buena parte del perímetro de la urbe para la que se utilizó material de relleno de toda la ciudad. Es precisamente por las condiciones especiales que confirió este muro a los edificios soterrados por él, por las que se han conservado tantos espacios de la ciudad en un estado óptimo, como la famosa sinagoga de Dura. Asimismo, este nuevo muro es el que ha permitido el hallazgo y preservación de un número tan grande de papiros y pergaminos. Muchos papiros se encontraron en estancias aledañas a la muralla y en su totalidad -siendo, de hecho, el *Feriale* el único caso diferente- han sido interpretados como materiales acarreados a esos lugares perimetrales como consecuencia de la rápida construcción del muro de contención. Su procedencia original se desconoce, aunque los editores apuntaron a los archivos cívicos y el ágora como los emplazamientos originales más probables. La consideración, por tanto, del hallazgo de la sala W13 como un archivo es la excepción y el único caso de documentos encontrados *in situ* en toda la población³¹.

La duda se acrecienta, además, al estudiar la composición de los testimonios que conformaban el archivo de los que el más reciente se puede datar dos años antes de la caída de Dura y el más antiguo cincuenta años antes de la destrucción del

29. "Its military connection is hardly open to question in view of the place of its discovery. Moreover, the only group in Dura for which an extended list so essentially Roman in character could conceivably have been prescribed was the Roman garrison", *Feriale*, 28; acotado en REEVES, M. B.: *op. cit.*, 76-77.

30. Las críticas al origen militar en: REEVES, M. B.: *op. cit.*, 76-88.

31. Las críticas sobre la interpretación de W13 como un archivo militar en: REEVES, M. B.: *op. cit.*, 77-80. Para el sitio de Dura y la construcción del muro de contención, véase: JAMES, S.: «Stratagems, combat, and chemical warfare in the siege mines of Dura-Europos», *AJA*, 115, 2011, 69-101, con bibliografía precedente; la fig. 3 ilustra el proceso de erección del muro y el cubrimiento de los edificios adyacentes a la antigua muralla.

emplazamiento. En primer lugar, hay un texto que claramente no perteneció al ejército. Se trata de un pergamino (*P. Dura* 22) que recoge los detalles de un préstamo que se realizó cien años antes de la fecha del ataque persa cuando la ciudad se encontraba bajo dominación parta. Igualmente, hay dos testimonios de carácter literario que estarían fuera de contexto en un archivo castrense (*P. Dura* 4 y 9). De la misma forma, si se admitiera la hipótesis del archivo, faltan varios tipos de documentos que son muy frecuentes en el ejército, como las listas de tareas diarias, los registros de depósitos y préstamos o las listas de salarios pagados³². La propia estancia en la que se encontró el conjunto de testimonios carecía del mobiliario propio de un archivo, pero tenía abundante material de desecho, como, por ejemplo, un zapato. En definitiva, resulta dudoso que los papiros y pergaminos que se encontraron en la habitación W13 constituyeran un archivo militar. Aunque no se pueda negar taxativamente que estuvieran almacenados en aquel lugar, parece más razonable pensar que, como ocurrió con el resto de los encontrados bajo el muro de contención, los papiros se llevaron allí junto con otros materiales de relleno durante las apresuradas labores de fortificación que antecedieron a la batalla contra los persas³³.

Por otra parte, tras reevaluar el contexto arqueológico, Reeves planteó también una reinterpretación de las fiestas, en especial, de aquellas que sólo se podían explicar si se aceptaba el origen militar del documento. Es necesario señalar que tampoco hubo acuerdo entre los investigadores en cuanto a las celebraciones militares que incluía el calendario, pues mientras que en el Informe final de la excavación se listaron la *honestia missio*, la primera soldada, el aniversario de la victoria de Septimio Severo sobre los partos, las *Rosaliae Signorum* y el natalicio de Germánico³⁴, Hoey en la edición original no incluyó en este grupo el día de Germánico³⁵. De forma más restrictiva, Nock concluyó que las únicas fiestas puramente militares serían la de la licencia y soldada, junto con las fiestas florales³⁶. En este sentido, las más comprometidas eran, por supuesto, las *Rosaliae Signorum* (Col. II, l. 8 y Col. II, l. 14). Sin embargo, las fiestas relacionadas con las flores son bien conocidas en el ámbito cívico, como señaló, entre otros, uno de los propios

32. REEVES, M. B.: *op. cit.*, 79 ha señalado que el grupo de papiros ilegibles que se encontró en la sala W18 pudo contener el resto de los documentos que faltaban en el archivo militar de W13. Sin embargo, los arqueólogos que llevaron a cabo la excavación del conjunto concluyeron que esa sala pertenecía a otra parte del edificio y no estuvo nunca integrada en el supuesto archivo militar. Los documentos ilegibles se mencionan en: ROSTOVITZ, M. I. (ed.): *The Excavations at Dura-Europos...*, 1934, 170. Para el archivo militar, véase: ROSTOVITZ, M. I.: «Das Militärarchiv...», 1934, 351-378 (362).

33. La última revisión del *Feriale* está de acuerdo con que la llamada de atención de Reeves sobre el contexto arqueológico es correcta: HAYNES, I.: *op. cit.*, 2013, 199-200.

34. *P. Dura*, 192.

35. *Feriale*, 203.

36. NOCK, A. D.: *op. cit.*, 188. El mismo número de fiestas militares en: HERZ, P.: *op. cit.*, 2002, 82-83 y STOLL, O.: *op. cit.*, 2007, 453.

editores del Feriale, A. S. Hoey³⁷. Los *signa* a los que hace referencia el *Feriale* pudieron ser, por tanto, los símbolos de los dioses *-signa deorum-*, no las insignias legionarias *-signa militaria-*³⁸. De hecho, como ha puesto de manifiesto Reeves, el calendario de Dura es “our primary source of information, perhaps our sole source, for these military festivals. Such annual military festivals are not mentioned by any ancient author; nor are they clearly attested in any inscription”³⁹. Las otras fiestas de carácter militar -las celebraciones por la licencia y la paga de la soldada (Col. I, l. 7-9)- se sustentan en una reconstrucción sumamente aventurada -nótese que ni *honesta missio*, ni *militibus stipendia* se han conservado en el texto original- que, si bien ha sido aceptada por la mayoría de los autores, presenta demasiados problemas para que se pueda mantener, como se señaló antes en nota 20⁴⁰.

En resumen, las críticas de Reeves sobre el contexto arqueológico en el que se realizó el hallazgo y sobre las fiestas supuestamente exclusivas del ejército que se encuentran en el *Feriale*, parecen bien fundadas. Sin embargo, el acierto de las críticas de la autora en estas cuestiones no tiene que suponer, por otra parte, que su interpretación alternativa sea la correcta⁴¹.

Su propuesta, como se señaló brevemente antes, es que el calendario no sería castrense, sino cívico. En su opinión, la concesión del estatuto colonial a la población supuso el envío desde Roma de una lista que “would have suggested what ceremonies associated with the imperial cult and the cult of Rome would be suitable

37. HOEY, A. S.: *op. cit.*, 15-35. Otros ejemplos de fiestas florales en PEREA YÉBENES, S.: *op. cit.*, 2006, 95-96 y REEVES, M. B.: *op. cit.*, 83-84. Consúltese también para otros posibles testimonios de estas fiestas en el ámbito militar: FISHWICK, D.: *op. cit.*, 1988, 356.

38. Existe numerosa bibliografía sobre la importancia de las insignias militares en las legiones y en la religión castrense. Véanse especialmente: STOLL, O.: *Excubatio ad signa. Die Wache bei den Fahnen in der römischen Armee und andere Beiträge zur kulturgeschichtlichen und historischen Bedeutung eines militärischen Symbols*, St. Katharinen, 1995; STOLL, O.: «Die Fahnenwache in der römischen Armee», *ZPE*, 108, 1995, 107-118, HERZ, P.: *op. cit.*, 2002, 87-89, y el trabajo clásico de RENEL, C.: *Cultes militaires de Rome: Les Enseignes*, Lión-París, 1903.

39. REEVES, M. B.: *op. cit.*, 83.

40. La *honesta missio* y el pago de la soldada se mencionan en varias ocasiones en otras fuentes. Consúltese: FISHWICK, D.: *op. cit.*, 1988, 354. Una lectura alternativa, que acepta la opinión de WEINSTOCK, S.: *op. cit.*, 127-128, es:

[vii idus] ianu[^{-ca.45-}]legio
[^{-ca.3-4-}]velnume[^{-ca. 2-3-}]n[⁻]ur[^{-ca.18-}] I(ovi) O(ptimo) M(aximo) b(ovem) m(arem), Iunoni
b(ovem) f(eminam), Minervae] b(ovem) f(eminam),
[Salu]ti b(ovem) f(eminam), Marti Patrī t[aurum ---]

41. En este sentido, Rüpke, uno de los máximos especialistas en el estudio del calendario romano, ha afirmado que las críticas son acertadas si bien, en su opinión, la propuesta alternativa no lo es: “Despite rightly pointing to the hypothetical character of the underlying arguments, Reeves fails to justify her own claim of a civic festival list with a local bias”; RÜPKE, J.: *op. cit.*, 2011, 120, n. 65.

for celebration in the colonies⁴². El proceso de creación de calendarios locales, según la autora, no supondría necesariamente la copia directa de la lista enviada desde el centro, sino que los magistrados locales podrían desarrollar su propia serie de fiestas en las que podrían incluir festividades locales. Reeves sugiere que el *Feriale Duranum* sería un ejemplo de estas listas en la forma en la que fueron enviadas desde el gobierno central⁴³. Una muestra de la versión acabada, en la que los magistrados ya habrían realizado su selección de fiestas, añadiendo aquellas que fueran importantes localmente, sería, según la autora, el *Feriale* de la colonia norteafricana de Theveste⁴⁴.

La propuesta de Reeves está en consonancia con los cambios en la orientación de los estudios sobre religión romana provincial, que destacan la variedad de tradiciones diferentes y el amplio margen de maniobra que tuvieron las ciudades del Imperio para dotarse de sus propios panteones y calendarios. Bendlin ha mostrado la forma laxa en la que las colonias siguieron los patrones religiosos de Roma, destacando los escasos encorsetamientos a los que estuvieron sometidas desde el centro⁴⁵. Así queda de manifiesto en el capítulo 64 de las Leyes de Urso en el que se indica que los duoviros tenían la potestad de proponer a los decuriones los días que serían festivos, los sacrificios que se llevarían a cabo públicamente y quién se encargaría de officiarlos⁴⁶. Scheid ha concluido al respecto que no existió en el Imperio un calendario religioso universal, sino que cada ciudad, cada colonia romana, estableció el suyo propio, sin necesidad de copiar literalmente el de Roma⁴⁷. Sin duda la comparación

42. REEVES, M. B.: *op. cit.*, 198.

43. REEVES, M. B.: *op. cit.*, 199. La autora incluso sugiere que el formato en cuatro columnas fue una indicación por parte del gobierno central de la forma en la que la colonia podía publicar el *Feriale* si tomaba la decisión de hacerlo: REEVES, M. B.: *op. cit.*, 200.

44. REEVES, M. B.: *op. cit.*, 199. *Feriale* de Theveste: *ILAlg* 3041. Se ha fechado en 214 d.C. Véase la reflexión de HOPKINS: *op. cit.*, 207, n. 15, que señala que de las 15 fiestas imperiales que se incluyeron en el calendario de la colonia de Theveste, situada en la actual Argelia, 12 también se llevaron a cabo en Dura. Sin embargo, 16 de las 36 fiestas que se han podido datar con seguridad en el *Feriale* argelino carecen de significado imperial y sólo se pueden explicar como celebraciones de índole local, lo que permite concluir a Hopkins que al comienzo del siglo III d.C. hubo un núcleo de uniformidad en las fiestas imperiales entre una unidad militar de Siria y una colonia africana, pero también hubo una considerable variación local.

45. BENDLIN, A.: «Peripheral Centres – Central Peripheries: Religious Communication in the Roman Empire», H. Cancik, y J. Rüpke (eds.), *Römische Reichsreligion und Provinzialreligion*, Tubinga, 1997, 35-68.

46. ILS 6087 par. 64

47. SCHEID, J.: *La Religion des Romains*, París, 1998, cap. 4. La misma afirmación en MACMULLEN, R.: *op. cit.*, 110. Véanse asimismo las interesantes reflexiones sobre la religión romana en las provincias recogidas en: WOOLF, G.: «Found in translation. The religion of the Roman diaspora», O. Hekster, S. Schmidt-Hofner y C. Witschel (eds.), *Ritual Dynamics and Religious Change in the Roman Empire*, Leiden-Boston, 2008, 245-252.

de los calendarios encontrados hasta el momento sugiere esta tensión entre diversidad y uniformidad⁴⁸. El último estudio amplio sobre el calendario de Dura, que se recoge en la obra de Haynes sobre los *auxilia*, a pesar de que, como se mostrará más abajo, mantiene la vinculación del documento con el ámbito militar se hace eco también de esta variedad de los rituales: “In fact it is possible to accept the notion that the *feriale Duranum* is one copy of a standard calendar issued to all units in the Roman army, yet still to recognize the considerable scope of diversity in actual practice. The guidelines provided by the calendar are a model of brevity, noting simply the date, the occasion, and the animal(s) for sacrifice. Liturgy, location, dress, and attendees are left unspecified. No details are given as to what form, if any, the post offering banquet and accompanying speeches should take [...] The evidence that does survive allows for quite considerable diversity”⁴⁹.

El uso del latín aporta, en este sentido, una información fundamental. La complejidad lingüística de la zona en la que se encuentra Dura Europos ha sido puesta de manifiesto recientemente por Eck e Isaac⁵⁰. Ambos autores han expuesto el impacto limitado que tuvo el latín que, como indica Isaac, en numerosas ciudades de la zona se circunscribe sólo a documentos generados por el ejército. La opinión de estos investigadores coincide con las conclusiones de Kaizer en su estudio sobre religión y lenguaje en Dura Europos que señala: “Graffiti and inscriptions, as well as the remains of writing on more perishable material, show an even more remarkable diversity of languages and dialects in use, with the classical languages supplemented by Aramaic (including Palmyrenean, Hatrean and Syriac), Hebrew, Parthian and Middle Persian,

48. De los diferentes tipos de calendarios utilizados por los romanos, los *fasti* eran los más completos ya que señalaban el orden de los días y los meses, así como la posibilidad de llevar a cabo asuntos públicos. También aportaban información sobre las fiestas, pero parece que su objetivo era la organización de la vida política, más que los rituales ciudadanos. Se han encontrado más de cuarenta ejemplos, fechables en su mayoría en época de Augusto y la dinastía Julio-Claudia y provenientes de Roma e Italia. Los testimonios están recogidos en: DEGRASSI, A.: *Inscriptiones Italiae*, vol. 13.2, Roma, 1963, nos. 1-43. Los *ferialia* eran listados de fiestas, que se mencionaban habitualmente de forma cronológica a lo largo del año, e incluían, por tanto, menos información que los *fasti*. También se han conservado menos, unos diez ejemplos, que destacan por su diversidad. Una lista de *ferialia* en: REEVES, M. B.: *op. cit.*, apéndice C. Sobre los calendarios romanos véase en especial: SALZMAN, M. R.: *On Roman Time. The Codex-Calendar of 354 and the rhythms of urban life in Late Antiquity*, Berkeley, 1990, y RÜPKE, J.: *op. cit.*, 2011.

49. HAYNES, I.: *op. cit.*, 2013, 204.

50. ECK, W.: «The presence, role and significance of Latin in the epigraphy and culture of the Roman Near East», H. M. Cotton, R. G. Hoyland, J. J. Price y D. J. Wasserstein (eds.), *From Hellenism to Islam. Cultural and Linguistic Change in the Roman Near East*, Cambridge, 2009, 15-42; y ISAAC, B.: «Latin in cities of the Roman Near East», H. M. Cotton, R. G. Hoyland, J. J. Price y D. J. Wasserstein (eds.), *From Hellenism to Islam. Cultural and Linguistic Change in the Roman Near East*, Cambridge, 2009, 43-72.

and the ancient north Arabian dialect known as Safaitic”⁵¹. El griego se convirtió en la *lingua franca* de la región⁵², y los otros idiomas se empleaban en el ámbito privado, el latín aparece vinculado al poder y la administración central. Por eso el hecho de que el *Feriale* esté escrito en latín y no en griego apunta claramente a la acción de Roma y su aparato burocrático. Lo mismo se puede decir del tipo de letra empleado en el papiro y del uso de las mayúsculas, así como el cuidado de la escritura⁵³.

En conclusión, en cuanto al ámbito de aplicación del calendario parecen estar fuera de dudas tanto su carácter oficial como su inspiración central. Con todo, en mi opinión, en el estado actual de la investigación el origen del *Feriale* sigue sin quedar claro, pues Reeves, aunque acierta en las críticas tanto al contexto del hallazgo como a algunas de las propuestas de reconstrucción de entradas en el calendario, no dota de suficiente fuerza su propia explicación que se debe mantener, por el momento, como una interesante, pero todavía no probada, hipótesis de trabajo. En este sentido, es imprescindible destacar que todavía se puede sostener tanto la visión tradicional que defiende la adscripción militar del *Feriale*, como la innovadora proposición de Reeves. La cuestión, por tanto, no está en absoluto zanjada.

Una reconstrucción que pretende aunar las críticas de la investigadora americana con la historiografía clásica sobre el calendario, ha sido propuesta recientemente por Haynes en el estudio que se ha mencionado antes. Este autor mantiene el origen militar del testimonio pero sugiere una nueva forma de interpretarlo. En su opinión, la manera óptima de utilizar la información del *Feriale Duranum* es considerarlo un documento que moldeaba el paso del tiempo en un ámbito con una importante comunidad militar. En este sentido, la organización temporal y el carácter de las fiestas habría afectado claramente a la vida de los soldados⁵⁴. Se trata, sin duda, de una atractiva solución de compromiso, pero que resuelve sólo en parte el origen del calendario. Desde mi punto de vista, es mejor mantener en suspenso el ámbito de aplicación del *Feriale* a la espera de que se produzca una

51. KAIZER, T.: «Religion and language in Dura-Europos», H. M. Cotton, R. G. Hoyland, J. J. Price y D. J. Wasserstein (eds.), *From Hellenism to Islam. Cultural and Linguistic Change in the Roman Near East*, Cambridge, 2009, 235-253, la cita en pág. 235.

52. Véase recientemente, con bibliografía adicional: KAIZER, T.: «Introduction», T. Kaizer (ed.), *The variety of local religious life in the Ancient Near East in Hellenistic and Roman Periods*, Leiden, 2008, 1-36.

53. Consúltese recientemente sobre el archivo militar de Dura: AUSTIN, J.: *op. cit.* La autora afirma que “the alphabet of the *Feriale* (P. Dura 54) is [...] a formal display script. [...] It was very probably, at least at one time, a functional document and written and displayed in order to be seen. The display accounts for the particular choice of script used. Its ‘capital’ letters are easily legible and their majuscule ‘case’ reflects the cultural status that the content of the document has. The letters in its alphabet were constructed relatively slowly, with a ductus very similar to that used in PSI XI 1183a.: in separated strokes with frequent pen-lifts and serifs on stroke terminals”, *op. cit.*, 190.

54. HAYNES, I.: *op. cit.*, 2013, 200.

nueva explicación más satisfactoria del documento, ya sea por la aparición de más datos o por la revisión de testimonios bien conocidos, que se habían interpretado aceptando el origen exclusivamente militar del calendario.

4. REFLEXIÓN FINAL: EL CALENDARIO DE DURA-EUROPOS EN EL CONTEXTO DE LA DINASTÍA DE LOS SEVEROS

Como se ha señalado, buena parte de los investigadores concluyeron que el *Feriale Duranum* era la copia del calendario oficial del ejército romano que fue diseñado por Augusto⁵⁵. Nock afirmó, en este sentido, que el documento “has proved that one military unit, and probably all military units, performed acts of worship not only on numerous Imperial anniversaries but also on various other festivals. This was the outcome of a special directive, probably due to Augustus”⁵⁶. En opinión de este mismo autor, la suposición de que fue el primero de los Césares el protagonista de la creación de un calendario general para todo el ejército “would be fully consonant with his whole policy of establishing a decent Roman order in which each part of society had its function, status and duties”⁵⁷.

Se trata de una afirmación con la que estuvo conforme Gilliam que, no obstante, la llevó aún más lejos al concluir que el *Feriale* era “essentially a Severan redaction of an Augustan document, and as such, at least as regards policy and motives, it tells us more about Augustus than about Severus Alexander. It is interesting and important, to be sure, that the original pattern and character of the military calendar should have survived to the time of Alexander, although one might perhaps have expected as much in view of the conservative nature of Roman official religion and military institutions. But to understand the original purpose and even the existence of the *Feriale* one obviously must turn to the period when it was first drafted and established”⁵⁸. En su estudio sobre la religión del ejército romano, Fishwick también expresó el mismo punto de vista⁵⁹. Aunque, como se verá después, no es una opinión compartida por todos los investigadores, su actualidad queda de manifiesto en el reciente artículo de Gros Lambert sobre los dioses romanos en el calendario de Dura-Europos, donde se afirma que “le *Feriale Duranum* semble

55. Tanto Rostovtzeff como los primeros editores llegaron a esta conclusión: ROSTOVZEFF, M. I.: *op. cit.*, 1934, 367 y *Feriale*, 174.

56. NOCK, A. D.: *op. cit.*, 241.

57. NOCK, A. D.: *op. cit.*, 195.

58. GILLIAM, J. E.: *op. cit.*, 184.

59. FISHWICK, D.: *op. cit.*, 1988, 349-350 y 361.

une rédaction sévérienne d'un document augustéen. De ce fait, il traduit plus la politique et les motifs d'Auguste que de Sévère Alexandre"⁶⁰.

En la sección 3 del presente artículo se expusieron por extenso las dificultades que se han argüido para aceptar que el *Feriale Duranum* sea un calendario específicamente militar. De tal forma que sería ocioso detenerse a ponderar aquí cuándo surgió el primero de estos documentos. Esto no quiere decir que las reconstrucciones mencionadas antes que señalaban a Augusto como el diseñador de este primer modelo sean descabelladas, especialmente si se tienen en consideración que el primero de los Césares es conocido por su interés por el ejército y por la organización del Imperio, no sólo en cuestiones religiosas, sino en la mayor parte de los ámbitos de gobierno⁶¹; sino que, al menos por el momento, se trata de un debate sin respuesta unánime y concluyente.

Dejando a un lado, por tanto, la cuestión de la supuesta redacción augustea de un primer modelo de calendario militar, no se puede dar validez, en mi opinión, a la otra idea que han formulado algunos autores según la cual el *Feriale* recoge antes los planteamientos del período de este emperador que las necesidades y objetivos de la dinastía de los Severos⁶². Ésta se presenta como la menos acertada de las conclusiones a las que se ha llegado sobre este importantísimo documento, pues al intentar dotarlo de un significado fundamentalmente augusteo, se deja a un lado la crucial información que el calendario de Dura aporta sobre el planteamiento ideológico y el sustento del poder de los severos, así como las transformaciones religiosas que había sufrido el Imperio durante el Principado.

En efecto, pretender que el *Feriale* era un testimonio conservador en el que se guardó deliberadamente el patrón que había marcado Augusto, es reducir la semántica del documento. Por una parte, los aspectos conservadores del mismo, como el carácter romano tradicional de algunas fiestas, informan más sobre la forma en la que los severos querían ser concebidos por sus súbditos que sobre un mero conservadurismo religioso. De hecho, a pesar de que el calendario se ha descrito con frecuencia como tradicional, la realidad, como se ha señalado antes, es que la mayor parte de las fiestas son imperiales. Sólo se mantienen unas pocas fiestas tradicionales

60. GROSLAMBERT, A.: *op. cit.*, 2009, 273.

61. Sobre los poderes de Augusto y sus reformas fundamentales, la bibliografía es inabarcable, véase por conveniencia: CROOK, J. A.: «Augustus: Power, authority, achievement», *Cambridge Ancient History X*, 2ª ed., Cambridge, 1996, 113-146, y FERRARY, J.-L.: «À propos des pouvoirs d'Auguste», *Cahiers du centre G. Glotz*, 12, 2001, 101-154.

62. Véanse los argumentos, en este sentido, de HERZ, P.: *op. cit.*, 2002, 86, que opina que el calendario para el ejército fue creado por Augusto, pero no incide sobre la preeminencia de la información de este período sobre el severiano. STOLL, O.: *op. cit.*, 2007, 453-455 señala la evolución del calendario y la incorporación de numerosas fiestas posteriores al período Julio-Claudio.

-las fiestas del 1 y 3 de enero, el Natalicio de Roma (*Natalis Urbis Romae Aeternae*), Salus (*Circenses Salutares*), Vesta (*Vestalia*), Marte (*ceremonias natalicias Martis Patris Victoris* y *Circenses martialis*), Neptuno (*Neptunalia*) y Minerva (*Quinquatria*); un número de celebraciones que se puede pensar sería muy superior si el calendario sólo fuera la suma de fiestas imperiales a un patrón sentado por Augusto. Hubo, por tanto, selección y cambio, como ha destacado Perea Yébenes en varias ocasiones. Así ocurrió, según este autor, con las *Vestalia*, cuya presencia en el calendario se puede explicar exitosamente al insertarlas en el contexto histórico de los Severos⁶³. Lo mismo se puede afirmar de otras festividades clásicas que también sufrieron adaptación y transformación, como las *Parilia*, que se asociaron ya en época republicana con el nacimiento de Roma, y que después se ampliaron con nuevas celebraciones, relacionadas con la fundación del templo de Roma por parte de Adriano, que “marked the day out definitively as the *Natalis* of the city”⁶⁴.

Por otra parte, no hay que olvidar que al final del reinado de Cómodo, el emperador introdujo una reforma en el calendario, modificando los nombres de los meses, además del cambio de su titulación, de las legiones, del Senado y de la propia capital⁶⁵. Aunque se dudó de la aplicación de estas reformas, al menos la relativa a los meses se llevó a cabo en el ejército, como atestiguan varios epígrafes, el más relevante de los cuales proviene, precisamente, de Dura Europos⁶⁶. Se trata de un altar que mandó erigir Elio Titiano en la salida principal de la ciudad, en el camino a Palmira:

Pro salu/te Com(modi)/ Aug(usti) Pii F(elicis)/ et victo//riam d(omini) n(ostri)/
imp(eratoris), Pac(atoris)/ Orb(is), Invict(i)/ Rom(ani) Her[c(ulis)]/ Ael(ius) Tittia//
nus, dec(urio) coh(ortis)/ II Ulp(iae) eq(uitatae) Com(modianae),/ Genio Dura/ votum
solv(it)/ (antediem) XVI Kal(endis) Piis,// Flacco et Claro/ co(n)s(ulibus)

Por la salud de Cómodo Augusto Pio Felix y por la victoria de nuestro señor emperador, pacificador del orbe, invicto, Hércules romano. Elio Titiano, decurión de la II cohorte de caballería Ulpia Comodiana, realizó su voto al Genio de Dura, dieciséis

63. PEREA YÉBENES, S.: *op. cit.*, 2001, 345-361

64. Sobre la conexión entre las *Parilia* y el natalicio de Roma, consúltese: Beard, M.: «A complex of times: no more sheep for Romulus' birthday», C. Ando (ed.), *Roman Religion*, Edimburgo, 2003, 273-288, la cita en 286 (=«A complex of times: no more sheep for Romulus' birthday», *Proceedings of the Cambridge Philological Society*, 33, 1987, 1-15). Sobre la pertinencia de la elección de esta fiesta en un calendario de la dinastía de los Severos: REEVES, M. B.: *op. cit.*, 116-117. PEREA YÉBENES, S.: *op. cit.*, 2006, 93-96, inserta, asimismo, las *Rosaliae Signorum* en el contexto histórico de esta dinastía.

65. Véanse: D. C. 73, 15; SHA Comm., 11, 8 y 12, 7, y Herodiano I, 14, 9. Para el reinado de Cómodo consúltese: HEKSTER, O.: *Commodus. An Emperor at the Crossroads*, Amsterdam, 2002, en esp. 99-111 para una discusión de estas reformas.

66. HEKSTER, O.: *op. cit.*, 2002, en esp. 164-168, para la relación con el ejército; pág. 166, n. 13 para los otros ejemplos de dataciones con el sistema reformado por Cómodo.

días antes de las calendas del mes Pío [diecisiete de marzo], durante el consulado de Flaco y Claro [193]⁶⁷

Las reformas del final del reinado de Cómodo fueron abolidas durante el breve mandato de Pertinax⁶⁸, aunque Septimio Severo siguió en buena parte los pasos del hijo de Marco Aurelio, en quién basó sus aspiraciones al trono y su legitimación para detentar la púrpura imperial⁶⁹. Aunque las propuestas más arriesgadas del último de los Antoninos se dejaron a un lado, el tratamiento positivo del ejército siguió la senda que había marcado éste y se mantuvo, asimismo, la cercanía con Hércules, no sólo por la conexión obvia con Cómodo, sino también por ser una divinidad tutelar de la ciudad de origen del nuevo César, Leptis Magna⁷⁰. El hecho de que el *Feriale Duranum* no se haga eco de las reformas de Cómodo, aunque sí rinda culto a este emperador, es un indicativo, como no podía ser de otra forma, de que el calendario -ya fuera colonial o exclusivamente militar, una idea de Augusto o posterior- sufrió cambios continuos y se adaptó a las necesidades gubernamentales de los emperadores reinantes.

De la misma forma, el énfasis en las celebraciones de culto imperial no pudo estar en ningún caso en el supuesto calendario original y, por ello, adquiere más valor si se interpreta como la construcción ideológica de una dinastía cuya finalidad era legitimar su posición en el trono y conectarse con la ya larga lista de Césares que la habían precedido⁷¹. La manera en la que aparecen los rituales de culto imperial en el

67. La edición, con amplio comentario y bibliografía adicional, en SPEIDEL, M. P.: «Commodus the God-Emperor and the Army», *JRS*, 83, 1993, 109-114. El altar en el que se talló la inscripción forma parte de un conjunto de varias aras y un graffiti que se consagraron al Genio de Dura. Speidel señala que esta inscripción atestigua el uso más antiguo de la abreviatura del título del emperador *dominus noster*.

68. Véase: HEKSTER, O.: *op. cit.*, 2002, 164-165.

69. Para la figura de Septimio Severo, consúltese: BIRLEY, A.: *Septimius Severus. The African Emperor*, Londres, 1971. Más recientemente, véase también: CAMPBELL, B.: «The Severan Dynasty», *Cambridge Ancient History* XII, 2ª ed., Cambridge, 2005, 1-27. Consúltese igualmente: LICHTENBERGER, A.: *Severus Pius Augustus: Studien zur sakralen Repräsentation und Rezeption der Herrschaft des Septimius Severus und seiner Familie (193-211 n. chr.)*, Leiden, 2011, que, pese a dedicarse al estudio de la representación sagrada del emperador, ofrece una puesta al día de la bibliografía y de algunos de los debates principales en torno a este César y su familia

70. Para las reformas militares de Septimio Severo, véanse: BIRLEY, E.: «Septimius Severus and the Roman Army», *Epigraphische Studien*, 8, 1969, 63-82; SMITH, R. E.: «The army reforms of Septimius Severus», *Historia*, 21, 1972, 481-500, y LE ROUX, P.: «L'armée romaine sous les sévères», *ZPE*, 94, 1992, 261-268. Sobre la vinculación de este emperador con Hércules, consúltese: HEKSTER, O.: *op. cit.*, 2002, 186-188 y 191-195.

71. Sobre el fundamento ideológico de las dinastías imperiales existe mucha bibliografía. Encuentro especialmente interesantes las reflexiones de: ANDO, C.: *Imperial ideology and provincial loyalty in the Roman Empire*, Berkeley-Los Ángeles, 19-48.

Feriale es, además, la propia de un sistema desarrollado tras dos siglos de prácticas, que se aleja de las tentativas fundacionales del período de Augusto⁷².

En conclusión, este documento aporta más información sobre la situación del Imperio en el siglo III que sobre las directrices y las necesidades políticas del fundador del Principado y no se debe entender, en mi opinión, como la mera suma de nuevas fiestas imperiales a una estructura supuestamente fijada por Augusto. Antes bien, el *Feriale* supone una selección consciente, enviada desde la propia Roma, de festividades tradicionales y nuevas cuyo fin era servir a los objetivos políticos de la dinastía Severa. En este sentido, se podría insertar, junto con las medidas de Cómodo mencionadas antes, en un proceso de centralización religiosa, que tuvo su continuidad poco después en las reformas que introdujo el emperador Decio y que han sido descritas como “a radical restructuring of religious organization in the Roman world”⁷³. Es significativa la conexión, por ejemplo, del calendario de Dura-Europos, a través del énfasis en la familia imperial reinante y sus antecesores divinos, con la denominada emisión de los *Divi* en época de Decio⁷⁴. El *Feriale* es una muestra más de los cambios y la evolución que había experimentado la religión romana a lo largo del Principado. En tanto que testimonio histórico adquiere nueva importancia si se lo considera tanto epítome de las transformaciones del Alto Imperio como prelude de las numerosas reformas y experimentos religiosos que con mayor o menor éxito se llevaron a cabo a lo largo del siglo III y que culminaron, ya en el IV, con la construcción de una religión imperial de nuevo cuño.

72. Sobre los cambios y las adaptaciones del culto imperial, véase por conveniencia: LOZANO, F.: «The Creation of Imperial Gods: not only Imposition versus Spontaneity», P. Iossif, A. Chankowski y C. Lorber, *More than Men, Less than Gods*, Lovaina, 2011, 475-519.

73. RIVES, J. B.: «The Decree of Decius and the Religion of Empire», *JRS*, 89, 1999, 135-154, la cita en pág. 135.

74. Sobre esta interesante emisión, véase por conveniencia: BLAY DETRELL, J.: «‘Divi Series’, una emisión conmemorativa de antoninianos de restitución del siglo III d.C. », *Gaceta numismática* 165, 2007, 69-82.